

Tu parles latin !

D'où viennent les mots ?

Le français que tu parles aujourd'hui vient en grande partie d'une langue ancienne : le latin. Le latin était la langue parlée dans l'Antiquité par les habitants de la ville de Rome (en Italie). Il s'est peu à peu répandu dans les pays voisins. Quand les Romains ont envahi la Gaule, les Gallo-Romains ont parlé latin. Certains mots sont restés les mêmes comme « aquarium », « lavabo », « agenda », « maximum »... ou ils se sont transformés en perdant, par exemple, leur terminaison : « fragilis » est ainsi devenu fragile, « terra » la terre, « tempus » le temps, « filia » une fille, « bestiola » une bestiole...

Toute une histoire !

Le mot « tête » vient du latin « testa » qui désignait un vase de terre cuite (une sorte de cruche), puis par comparaison de forme le mot désigna, en langage populaire, une carapace ou le crâne (la tête). Le mot latin pour désigner la tête était « caput » (d'où vient le mot capitaine).

Les mots « quartier », « caserne » et « carillon » viennent du mot latin « quarto » qui veut dire quatre.

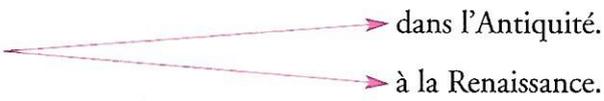
- Caserne vient de « quaterna » qui désignait un poste de garde occupé par quatre soldats.
- Carillon vient de « quadrinio » qui signifiait « groupe de quatre cloches ».

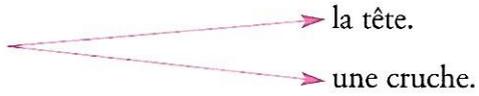
Des prénoms latins

Mot latin	Sens	Prénom
delphinium	dauphin	Delphine
agnus	agneau	Agnès
maximus	le plus grand	Maxime
stella	étoile	Estelle
clemens	indulgent, doux	Clément, Clémentine
aureus	or	Aurélie, Aurélien
beatus	bienheureuse	Béatrice
quintus	cinquième	Quentin
lux	lumière	Luc, Lucie, Lucille
floreo	fleurir	Flore, Flora
leo	lion	Lionel, Léo
vinco	vaincre	Vincent

1 Entoure la bonne réponse.

Une grande partie des mots français vient  du latin.
de l'italien.

Le latin était une langue parlée  dans l'Antiquité.
à la Renaissance.

À l'origine, le mot « testa » désignait  la tête.
une cruche.

2 Écris les mots latins correspondant aux mots français.

fragile : terre : agneau :
temps : fille : bestiole :
lumière : lion : étoile :

3 Relie.

aquarium • • récipient rempli d'eau
lavabo • • lieu où on se lave

4 Écris ce que ces mots latins signifient.

quaterna :
quadrinio :

5 Écris les prénoms qui viennent du latin.

Sens	Prénom
fleurir	
lion	
le plus grand	
vaincre	
cinquième	
étoile	
dauphin	
or	

Le sais-tu ?

- **Beaucoup de mots viennent aussi du grec**, en particulier ceux qui ont un rapport avec les sciences et la médecine. Le mot « khronos » désigne le temps, le mot « khroma » la lumière.
- **Le mot « alphabet »** vient du grec. Il est formé de l'association des deux premières lettres de l'alphabet grec : alpha (α) et bêta (β).
- **Plusieurs mots anglais** sont employés aujourd'hui : nous mangeons des sandwiches, des toasts, du beefsteak... Nous portons des sweats, des shorts, des tee-shirts, des pull-overs pour faire du skate, du surf ou du roller...
- **Le nom des sports** vient de leur pays d'origine :
 - du Japon : l'aïkido, le judo ou le karaté ;
 - de l'Angleterre ou des États-Unis : le hockey, le football, le basket-ball ou le base-ball ;
 - de l'Allemagne : le handball.
- **Les mots voyagent** : le mot « tennis » vient du français « tenez » que l'on disait quand on lançait la balle pour le service au jeu de paume (on prononçait « tenetz », les Anglais l'ont déformé en « tennis »).

6 Réponds.

Quels sont les mots qui viennent du grec ?

.....

Quelles sont les deux premières lettres de l'alphabet grec ?

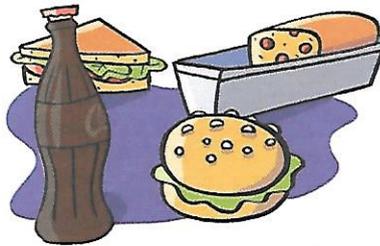
.....

7 Compose un menu avec des mots anglais.

Plat principal :

Dessert :

Boisson :



8 Colorie en jaune les mots qui viennent du grec « khronos » (le temps) et en bleu ceux qui viennent de « khroma » (la lumière). Aide-toi d'un dictionnaire.

chronomètre

monochrome

chronométrer

chromé

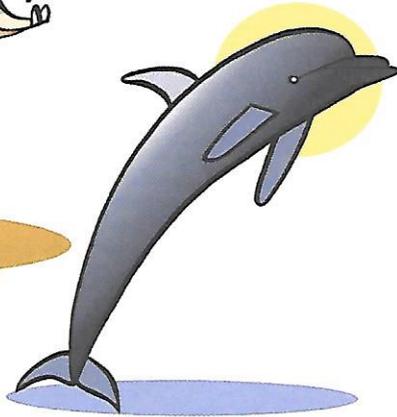
chronologique

polychrome

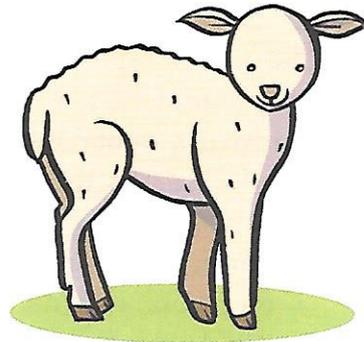
9 Écris le nom latin de ces animaux.



.....



.....



.....

10 complète le texte avec les mots de la liste : skate - penalty - football - bus - roller - tee-shirt - sandwich - cool - sweat - match.

Alex descend du ; il saute sur son pour rejoindre Léo qui, lui, est un adepte du En attendant le début du de, ils avalent un Alex porte un rouge et Léo qui est plus frileux a mis un Quand, au début du match, l'arbitre siffle un en faveur de l'équipe adverse, Alex, furieux, s'écrie : « Ce n'est vraiment pas ! »

11 souligne la bonne réponse. Aide-toi du dictionnaire.

Le mot « anorak » vient de l'anglais ou de l'esquimo ?

Le mot « kimono » vient du russe ou du japonais ?

Le mot « iceberg » vient du norvégien ou du chinois ?

Le mot « karaoké » vient du japonais ou du grec ?

Le mot « album » vient du latin ou du russe ?

Le mot « ranch » vient de l'anglais ou de l'espagnol ?

Le mot « tipi » vient du sioux ou du mexicain ?